



# CARTELLA STAMPA CORPORATE

## 2017

## INDICE

- Chi siamo?
- La nostra storia
- La nostra organizzazione
- Il Comitato Esecutivo
- Il Comitato di Direzione
- La nostra ambizione
- La nostra visione
- I nostri valori
- Le nostre destinazioni
- Le associazioni partner
- I nostri partner ufficiali
- Contatti





## CHI SIAMO?

Fondata nel 1954, Relais & Châteaux è una **Associazione di 550 hotel di charme e ristoranti d'eccezione**, gestiti da proprietari, Maître de Maison e Chef indipendenti che condividono la passione per il proprio lavoro, animati dal desiderio di stabilire legami autentici con i propri ospiti.

Presente in tutto il mondo, dai vigneti della Napa Valley alla Provenza, passando per le spiagge dell'Oceano Indiano, la collezione di dimore Relais & Châteaux è un **invito a scoprire l'Art de vivre che caratterizza la cultura** di ogni luogo e a condividere un viaggio alle radici della storia unica della sua gente e delle sue tradizioni.

Gli Associati a Relais & Châteaux sono uniti dal desiderio di tutelare, mantenere vive e valorizzare la ricchezza e la diversità delle cucine e delle tradizioni dell'ospitalità in tutto il mondo. Nel novembre del 2014 Relais & Châteaux ha presentato all'UNESCO un Manifesto che sancisce questa volontà e l'impegno **a preservare il patrimonio locale e ambientale**.

## LA NOSTRA STORIA

La nostra è una bella storia: **la storia di uomini e donne** che investono in un hotel esclusivo, in un ristorante gourmet, per poi unirsi e condividere con gli altri la propria passione. **Una storia iniziata nel 1954.**

Più di 60 anni fa infatti Marcel e Nelly Tilloy, una coppia di artisti di music-hall proprietari dell'hotel-ristorante La Cardinale sul Rodano, decidono di promuovere "La Route du Bonheur", la via della felicità che unisce otto diverse proprietà.

Otto dimore uniche, autentiche, **situate lontano dalle grandi città lungo la strada tra Parigi e Nizza** e accomunate da alcuni valori: un servizio di alta qualità, un'offerta gastronomica di altissimo livello e una concezione particolare dell'Art de Vivre. Questa prima unione segna la nascita di quella che poi diventerà la più prestigiosa Associazione alberghiera del mondo: Relais & Châteaux.

1954

1960

1974

1975

2004

2008

2014

Creazione dei Relais de Campagne da parte di Marcel Tilloy e della prima "Route du Bonheur"

Una nuova dimensione europea grazie ai primi Associati in Belgio e Spagna

Fusione dei Relais de Campagne e dei Relais Gourmands con Châteaux-Hotels per dare vita a Relais & Châteaux

Primi associati negli Stati Uniti, in Canada e Giappone

Primi associati in Cina

Primi associati in India

Il Manifesto di Relais & Châteaux e i 20 impegni concreti in difesa dell'Art de Vivre



## LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

Relais & Châteaux è un'Associazione senza scopo di lucro diretta da un Presidente Internazionale, eletto ogni quattro anni tra i membri dell'Associazione.

Per compiere la sua missione, il Presidente si avvale di due team che ispira e coordina attivamente:

Un Comitato Esecutivo e un Comitato Di Direzione.

## IL COMITATO ESECUTIVO

Il **Comitato Esecutivo**, eletto insieme al Presidente, è composto da albergatori e ristoratori facenti parte dell'Associazione che si candidano su base volontaria. Il suo obiettivo è definire l'orientamento strategico dell'Associazione, successivamente convalidato dal Consiglio di Amministrazione.



**PHILIPPE GOMBERT,**  
Presidente Internazionale  
Proprietario di Château de la Treyne  
(Francia)



**GEORGE GOEGGEL,**  
Primo Vice-Presidente Americhe  
Proprietario dell'Auberge du Soleil  
(Stati Uniti)



**SILVIA LAFER,**  
Vice-Presidente Europa  
Proprietaria del Johann  
Lafers Stromburg  
(Germania)



**OLIVIER ROELLINGER,**  
Vice-Presidente Chef  
Proprietario di Les  
Maisons de Bricourt  
(Francia)



**JAISAL SINGH,**  
Vice-Président Asia  
Proprietario dello Sher Bagh & The  
Serai Jasalmer  
(India)



**OLIVIA LE CALVEZ,**  
Segretario Generale  
Proprietaria dell'Hotel Toira & Villa Clarisse  
(Francia)



**THOMAS MAECHLER,**  
Tesoriere  
Proprietario del Beau-Rivage  
Hotel  
(Svizzera)



**MAR SUAU,**  
Membro  
Proprietaria del Son Brull  
Hotel & Spa  
(Spagna)



**ANDREW STEMBRIDGE,**  
Membro  
Direttore Generale del  
Chewton Glen  
(Regno Unito)

## IL COMITATO DI DIREZIONE

Il **Comitato di Direzione** è composto invece da manager con una grande esperienza nei rispettivi campi incaricati di analizzare, approfondire e mettere in atto gli orientamenti strategici definiti dal Comitato Esecutivo. È composto da un Direttore Generale che coordina le operazioni, da un Delegato Generale che si occupa di controllo e governance, da una Direttrice responsabile dello sviluppo internazionale e del controllo di qualità dell'Associazione e da una Direttrice per la Comunicazione.



**JEAN-FRANÇOIS FERRET,**  
Direttore Generale



**BENOÎT JUILLET,**  
Delegato Generale



**FLORENCE COMAS,**  
Direttrice Sviluppo e Qualità  
dell'Associazione



**ISABELLE MICAL,**  
Direttrice Comunicazione

Sede legale  
58-60 rue de Prony, 75 017 Parigi, Francia  
Contatto : +33 (0)1 45 72 90 00



## LA NOSTRA AMBIZIONE

Essere **molto più di un'Associazione**, difendere l'etica della condivisione dell'Art de vivre, della professionalità e della tutela dei territori e delle culture locali.



## LA NOSTRA VISIONE

L'ospitalità e la gastronomia rendono unici la scoperta e l'esperienza di ogni luogo.

I proprietari delle dimore di Relais & Châteaux sono guidati dalla passione per l'ospitalità e dalla gioia di condividere. Ciascuno si impegna al massimo per accogliere e prendersi cura dei propri ospiti in modo spontaneo, caloroso e generoso, instaurando con loro una relazione autentica.

Non esiste una vera esperienza Relais & Châteaux senza quella gastronomica. Per noi la cucina è molto più che una tradizione, è un impegno quotidiano da parte di uomini e donne che attraverso le loro creazioni e la loro realizzazione esprimono il meglio della cultura del loro territorio.

Questi artigiani di talento esercitano la loro arte con la volontà di rispettare l'ambiente e l'Art de Vivre.



## I NOSTRI VALORI

### Senso di appartenenza alla cultura locale

Le dimore Relais & Châteaux sono l'espressione vivente di un luogo, della sua storia, del suo ambiente e della sua cultura.

### Umanità

Ogni Dimora opera nel rispetto degli uomini e delle donne che incarnano le tradizioni e la cultura del luogo.

### Condivisione

Ogni Maître de Maison trasmette la sua passione agli ospiti e al suo team.

### Impegno

Relais & Châteaux contribuisce ad arricchire la storia dell'ospitalità e della cucina.

## LE NOSTRE DESTINAZIONI

Circa 550 Dimore in oltre 60 Paesi.  
La più ampia rete di Chef al mondo.



### NORD AMERICA

**85 ASSOCIATI**

BARBADOS, CANADA, STATI UNITI, MESSICO, REPUBBLICA DOMINICANA, SAINT-BARTHELEMY, ST KITTS E NEVIS



### SUD AMERICA

**25 ASSOCIATI**

ARGENTINA, BRASILE, CILE, COLOMBIA, COSTA RICA, ECUADOR, GUATEMALA, PERU, URUGUAY



### EUROPA

**347 ASSOCIATI**

AUSTRIA, BELGIO, DANIMARCA, ESTONIA, FRANCIA, GERMANIA, IRLANDA, ITALIA, LETTONIA, LIECHTENSTEIN, LITUANIA, LUSSEMBURGO, PAESI BASSI, POLONIA, PORTOGALLO, REGNO UNITO, SLOVENIA, SPAGNA, SVIZZERA



### AFRICA e MEDITERRANEO

**35 ASSOCIATI**

SUDAFRICA, BOTSWANA, CROAZIA, GRECIA, MAURITIUS, KENYA, LIBANO, MADAGASCAR, MALTA, MAROCCO, SEYCHELLES, TURCHIA, ZAMBIA



### ASIA e OCEANIA

**58 ASSOCIATI**

AUSTRALIA, CINA, COREA DEL SUD, GIAPPONE, INDIA, ISOLE FIJI, MALDIVE, NUOVA ZELANDA, SINGAPORE, SRI LANKA, TAHITI, TAIWAN, THAILANDIA

**457** Hotel con ristoranti  
**90** Ristoranti  
**2** Hotel senza ristorante

## LE ASSOCIAZIONI PARTNER



Relais & Châteaux collabora con numerose associazioni per concretizzare gli impegni presi nel novembre 2014 all'UNESCO per "un mondo migliore attraverso la cucina e l'ospitalità"

## I NOSTRI PARTNER UFFICIALI



I partner ufficiali si impegnano al nostro fianco per raggiungere un obiettivo condiviso : l'eccellenza. Con Relais & Châteaux contribuiscono alla promozione dei nostri valori comuni e ad offrire ai nostri ospiti scoperte che si allontanano dai sentieri battuti. Con Relais & Châteaux formano una comunità di marchi impegnati a valorizzare l'artigianato, dando risalto al lavoro e all'Art de vivre.

## CONTATTI

Isabelle Mical  
Direttrice Comunicazione  
+33 1 45 72 90 11 // + 33 6 10 56 40 55  
[i.mical@relaischateaux.com](mailto:i.mical@relaischateaux.com)

Emmanuelle Mananne  
Responsabile Relazioni con la stampa  
+33 1 45 72 90 13 // +33 6 27 25 38 96  
[e.mananne@relaischateaux.com](mailto:e.mananne@relaischateaux.com)



**Instants** Le magazine  
de Relais & Châteaux



[www.relaischateaux.com](http://www.relaischateaux.com)

[www.relaischateaux.com/magazine](http://www.relaischateaux.com/magazine)

Apple Store : <https://itunes.apple.com/fr/app/relais-et-chateaux-officiel/id346844763?mt=8>

Android : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.relaischateaux.android&hl=fr>